

6. La Parte requerida podrá denegar un requerimiento de información si la información está siendo solicitada por la Parte requirente para administrar o hacer cumplir una disposición del derecho tributario de la Parte requirente, o cualquier requisito vinculado a ello que resulte discriminatorio contra un nacional de la Parte requerida, en comparación con un nacional de la Parte requirente bajo las mismas circunstancias.

Artículo 8
Confidencialidad

Cualquier información recibida por una de las Partes contratantes bajo este Acuerdo deberá ser tratada como confidencial, de la misma forma que la información obtenida por el Derecho interno, y sólo podrá comunicarse a personas o autoridades (incluyendo tribunales y órganos administrativos) en la jurisdicción de la Parte contratante encargadas de la gestión o recaudación de los impuestos comprendidos en este Acuerdo, de los procedimientos declarativos o ejecutivos relativos a dichos impuestos, o para la determinación de apelaciones relativos a los mismos. Dichas personas o autoridades deberán usar dicha información únicamente para tales propósitos. Podrán revelar la información en procedimientos judiciales públicos o en decisiones judiciales. La información no deberá ser comunicada a ninguna otra persona o entidad o autoridad o en otra jurisdicción sin el consentimiento expreso por escrito de la autoridad competente de la Parte requerida.

Artículo 9
Costos

La incidencia de costos en que se incurra al proveer asistencia deberá ser acordada por las autoridades competentes de las Partes contratantes.

Artículo 10
Legislación para el cumplimiento del Acuerdo

Las Partes contratantes deberán promulgar toda la legislación necesaria para cumplir y dar efecto a los términos de este Acuerdo.

Artículo 11
Procedimiento por mutuo acuerdo

1. En el momento que surjan dificultades o dudas entre las Partes contratantes en relación con la implementación o interpretación de este Acuerdo, las autoridades competentes intentarán resolver el asunto por mutuo acuerdo.

2. Además de los acuerdos a los que se hace referencia en el párrafo 1, las autoridades competentes de las Partes contratantes podrán acordar mutuamente los procedimientos que se utilizarán bajo los artículos 5 y 6.

3. Las autoridades competentes de las Partes contratantes podrán comunicarse directamente entre sí con el fin de alcanzar acuerdos bajo este artículo.

Artículo 12
Entrada en vigencia

1. Cada una de las Partes contratantes deberá notificar a la otra por escrito el cumplimiento de sus procedimientos requeridos por su Derecho interno para la entrada en vigencia del Acuerdo.

2. El Acuerdo entrará en vigencia el trigésimo día después de haberse recibido la última notificación, y tendrá efecto

- a) para asuntos penales fiscales en la fecha en que entra en vigencia;
- b) para todos los otros asuntos cubiertos en el artículo 1, para los períodos fiscales iniciando en o después de la fecha de entrada en vigencia, y cuando no exista período fiscal, por todos los cargos impositivos que surjan en o después de la fecha de entrada en vigencia.

Artículo 13
Terminación

1. Este Acuerdo se mantendrá vigente hasta que sea terminado por una de las Partes contratantes. Cualquiera de las Partes contratantes podrá dar término a este Acuerdo mediante aviso de terminación por escrito por medio de canales diplomáticos. En ese caso, el Acuerdo dejará de tener efecto el primer día del mes que corresponda transcurrido un plazo de seis meses a partir de la notificación del aviso de terminación.

2. En caso de terminación de este Acuerdo las Partes contratantes permanecerán obligadas por las disposiciones del artículo 8 en relación con cualquier información obtenida bajo este Acuerdo.

En fe de lo cual, los suscritos, habiendo sido autorizados debidamente para ello, hemos firmado este Acuerdo.

Hecho en París, en este 29 de junio de 2011, en duplicado, en los idiomas español, sueco e inglés, todos los textos siendo igualmente auténticos. En caso de divergencia de interpretación, prevalecerá el texto en inglés.

POR
LA REPÚBLICA DE
COSTA RICA:

POR
EL REINO DE
SUECIA:

PROTOCOLO

Al Acuerdo entre el Gobierno de la República de Costa Rica y el Gobierno del Reino de Suecia para el intercambio de información en materia tributaria.

En ocasión de firmar el Acuerdo entre el Gobierno de la República de Costa Rica y el Gobierno del Reino de Suecia (las “Partes contratantes”) para el intercambio de información en materia tributaria (referido en adelante como “el Acuerdo”), las Partes Contratantes, han decidido la siguiente disposición, que formará parte integral del Acuerdo:

Respecto al párrafo 1, artículo 3, se entiende que Costa Rica requerirá información bajo el Acuerdo solo en relación con los impuestos que recauda su Ministerio de Hacienda.

En fe de lo cual los suscritos, habiendo sido autorizados previamente para ello, hemos firmado este Protocolo.

HECHO en París, este día 29 de junio de 2011, por duplicado, en los idiomas español, sueco e inglés, todos los textos siendo igualmente auténticos. En caso de divergencia de interpretación, prevalecerá el texto en inglés.

POR
LA REPUBLICA
COSTA RICA:

POR
EL REINO DE
SUECIA:”

Rige a partir de su publicación.

ASAMBLEA LEGISLATIVA.- Aprobado a los doce días del mes de diciembre de dos mil trece.

COMUNÍCASE AL PODER EJECUTIVO

Luis Fernando Mendoza Jiménez
PRESIDENTE

Martín Alcides Monestel Contreras Annie Alicia Saborio Mora
PRIMER SECRETARIO SEGUNDA SECRETARIA

Dado en la Presidencia de la República, San José, a los dieciocho días del mes de diciembre del año dos mil trece.

Ejecútese y publíquese

LAURA CHINCHILLA MIRANDA.—El Ministro de Relaciones Exteriores y Culto, Enrique Castillo Barrantes.—1 vez.—O. C. N° 21099.—Solicitud N° 13112.—C-228380.—(L9203-IN2014004532).

PODER EJECUTIVO

DECRETOS

N° 38034-MTSS-MEIC-MBSF

LA PRESIDENTA DE LA REPÚBLICA,
EL MINISTRO DE TRABAJO Y SEGURIDAD SOCIAL, LA
MINISTRA DE ECONOMÍA, INDUSTRIA Y COMERCIO Y EL
MINISTRO DE BIENESTAR SOCIAL Y FAMILIA

En ejercicio de las facultades y atribuciones que les confieren los artículos 50, 140 incisos 3), 20), y 146 de la Constitución Política; y los artículos 25, inciso 1), 27 inciso 1), 28 inciso 2), acápite b), de la Ley N° 6227 del 02 de mayo de 1978, Ley General de la Administración Pública; y de conformidad con la Ley N° 6054

del 14 de junio de 1977, Ley Orgánica del Ministerio de Economía, Industria y Comercio; la Ley N° 1860 del 21 de abril de 1955, Ley Orgánica del Ministerio de Trabajo y Seguridad Social; la Ley N° 4760 del 4 de mayo de 1971, Ley de Creación del Instituto Mixto de Ayuda Social; y el Decreto Ejecutivo N° 34582-MP-PLAN de 4 de junio de 2008, Reglamento Orgánico del Poder Ejecutivo y sus reformas.

Considerando:

I.—Que según el artículo 50 de la Constitución Política de nuestro país, es deber del Estado velar por el mayor bienestar de los habitantes, entre otras cosas, “organizando y estimulando la producción y el más adecuado reparto de la riqueza”.

II.—Que es obligación del Poder Ejecutivo impulsar aquellos programas y proyectos sociales, que tengan como propósito final la reducción de la pobreza y la creación de oportunidades, especialmente para las personas de los grupos más vulnerables del país.

III.—Que en Costa Rica, según la Encuesta Nacional de Hogares del año 2013, elaborada por el Instituto Nacional de Estadística y Censos, el 6,4% de hogares se encuentran en condición de extrema pobreza. Además, las personas que conforman estos hogares tienen, entre otras características, la dificultad de insertarse en el mercado de trabajo y encontrar empleos de calidad y bien remunerados.

IV.—Que la tasa de desempleo abierto alcanzó, en julio del 2013, el 8,5% de la población económicamente activa; lo cual significa que existe un enorme capital humano en el país, con limitaciones importantes para procurar su propio bienestar económico y social.

V.—Que el Ministerio de Trabajo y Seguridad Social mantiene un claro compromiso con la intermediación del empleo, la creación de emprendimientos, y el surgimiento de micro y pequeñas empresas, con el fin de generar ingresos que le permitan a las personas tener una mejor calidad de vida.

VI.—Que de conformidad con la Ley N° 6054 del 14 de junio de 1977, Ley Orgánica del Ministerio de Economía, Industria y Comercio, le corresponde al Ministerio de Economía, Industria y Comercio ser el ente rector de las políticas públicas de Estado, en materia de fomento a la iniciativa privada, desarrollo empresarial y fomento de la cultura empresarial, para los sectores de industria, comercio y servicios, así como para emprendedores, micro, pequeñas y medianas empresas.

VII.—Que mediante la Ley N° 8262 del 2 de mayo del 2002, Ley de Fortalecimiento de las Pequeñas y Medianas Empresas, le corresponde al MEIC en calidad de ente rector fomentar el desarrollo integral de las PYMES, en consideración de sus aptitudes para la generación de empleo, la democratización económica, el desarrollo regional, los encadenamientos entre sectores económicos, el aprovechamiento de pequeños capitales y la capacidad empresarial de los costarricenses.

VIII.—Que la Ley N° 4760 del 4 de mayo del 1971, Ley de Creación del Instituto Mixto de Ayuda Social, establece como finalidad de la institución, “resolver el problema de la pobreza extrema en el país”.

IX.—Que las empresas sociales constituyen un modelo productivo innovador, autofinanciado y sostenible, cuyo objetivo es contribuir a resolver problemas sociales, y no el de generar utilidades para los socios o inversionistas.

X.—Que las empresas sociales procuran utilidades para atender necesidades de la población más pobre o vulnerable, y así mejorar su calidad de vida.

XI.—Que dentro de los principios que caracterizan a las empresas sociales, están la reinversión de las utilidades en el proyecto, y así contribuir a reducir la pobreza y la desigualdad social.

XII.—Que las empresas sociales generan empleo para personas con muchas limitaciones para incorporarse al mercado laboral; y producen bienes y servicios que son comercializados a precios accesibles, para beneficio de las familias en condición de pobreza. **Por tanto;**

DECRETAN:

DECLARATORIA DE INTERÉS PÚBLICO DE LA PROMOCIÓN, CREACIÓN Y FORTALECIMIENTO DE LAS EMPRESAS SOCIALES

Artículo 1°—Declarar de Interés Público la promoción, la creación y el fortalecimiento de las “empresas sociales”.

Artículo 2°—Se insta al Ministerio de Trabajo y Seguridad Social, al Ministerio de Economía, Industria y Comercio, al Instituto Mixto de Ayuda Social y a las demás instituciones del Estado, para que, dentro del marco legal respectivo, su ámbito de competencia y de acuerdo con sus posibilidades, colaboren activamente para el desarrollo de las empresas sociales en Costa Rica.

Artículo 3°—Rige a partir de su publicación en el Diario Digital Oficial *La Gaceta*.

Dado en la Presidencia de la República, San José, el día veinticinco del mes de noviembre del dos mil trece.

LAURA CHINCHILLA MIRANDA.—El Ministro de Bienestar Social y Familia, Fernando A. Marín Rojas.—La Ministra de Economía, Industria y Comercio, Mayi Antillón Guerrero.—El Ministro de Trabajo y Seguridad Social, Olman Segura Bonilla.—Testigo de Honor Dr. Muhammad Yunus.—1 vez.—(D38034-IN2014004448).

N° 38110-G

LA PRESIDENTA DE LA REPÚBLICA Y EL MINISTRO DE GOBERNACIÓN Y POLICÍA

Con fundamento en lo dispuesto en los artículos 140 incisos 3), 20) y 146 de la Constitución Política; los artículos 25 inciso 1), artículo 27 inciso 1) artículo 28 inciso 2), acápite B) y 121 de la Ley General de la Administración Pública, Ley N° 6725 de 10 de marzo de 1982 y reformada por Ley N° 7974 del 26 de enero del dos mil y acuerdo N° 9, tomado en la Sesión Ordinaria N° 283-2013, celebrada el 09 de diciembre del 2013 por la Municipalidad de Paraíso, Provincia de Cartago. **Por tanto,**

DECRETAN:

Artículo 1°—Conceder asueto a los empleados públicos del Cantón de Paraíso, provincia de Cartago, el día 03 de febrero de 2014, con las salvedades que establecen las leyes especiales, con motivo de la celebración de las Fiestas Cívico-Patronales de dicho cantón.

Artículo 2°—En cuanto a los funcionarios del Ministerio de Educación Pública, será el jerarca de dicha institución quien determine, con base en el artículo 213 del Código de Educación y mediante circular interna, si el día señalado se les otorgará como asueto a los funcionarios de esa cartera quienes laboren para ese cantón.

Artículo 3°—En relación con los funcionarios de la Dirección General de Aduanas, será el jerarca del Ministerio de Hacienda, quien determine, con base en el artículo 14 párrafo segundo de la Ley General de Aduanas y mediante circular interna, si el día señalado se les otorgará como asueto a los funcionarios de esa Dirección quienes laboren en ese Cantón.

Artículo 4°—Tratándose de los funcionarios del Instituto Nacional de Seguros, será el jerarca de esa Institución quien determine, con base en el artículo 6 inciso c) de la Ley N° 12 del 30 de octubre de 1924, reformada por la Ley N° 8653, Ley Reguladora del Mercado de Seguros y mediante circular interna, si el día señalado se les otorgará como asueto a los funcionarios de esa entidad quienes laboren en ese Cantón.

Artículo 5°—No se concede el presente asueto a los servidores policiales quienes pertenezcan a los cuerpos policiales adscritos al Ministerio de Seguridad Pública, en virtud de que su labor no puede ser interrumpida, en aras del mantenimiento del orden público y por lo dispuesto en el artículo 8 de la Ley N° 5482, Ley Orgánica del Ministerio de Seguridad Pública.

Artículo 6°—Rige el día 03 de febrero del 2014.

Dado en la Presidencia de la República.—San José, a las diez horas del día diecisiete de diciembre del dos mil trece.

LAURA CHINCHILLA MIRANDA.—El Ministro de Gobernación, Policía y Seguridad Pública, Mario Zamora Cordero.—1 vez.—O. C. N° 20363.—Solicitud N° 60330.—C-29400.—(D38110-IN2014003576).